

Sifone Regio

Sifone a secco anti-odore trasparente ed estraibile con coperchio estetico

Dry siphon anti-odour transparent and removable with aesthetic lid



 **Regio**



 **Tecnosystemi**
group


Smart Clima
Accessories for Air Conditioning

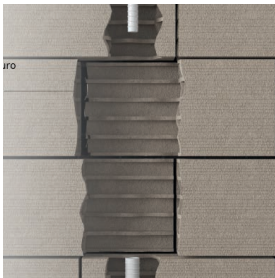
CARATTERISTICHE TECNICHE / Technical features

- Elimina il problema dei cattivi odori
- Da installare a muro o sottotraccia in verticale
- Corpo sifone trasparente per l'ispezione
- Corpo sifone trasparente estraibile per la manutenzione
- Coperchio da cantiere per protezione da intonaco coperchio estetico estraibile per l'accesso al corpo sifone
- Battuta esterna per installazione a filo muro grezzo
- Coperchio predisposto per fissaggio con viti
- Dimensioni entrata tubi: da Ø16 fino a Ø40
- Bolla incorporata
- Attacco uscita tubi per codici: 11126345-11126320-11126346-11126327-11126324-11126346t (con O-ring)
- È possibile raccordare tubi Ø40-36-32-28 con l'accessorio manicotto adattatore "MTG" (11126353) con l'accessorio manicotto di giunzione mg-tcr21 cod. 11126313 e' possibile raccordare il tubo per condensa rigido tcr21 cod. 11126324
- Temperatura max dell'acqua in scarico 60°C
- Eliminates issues of bad odours
- For wall or vertical sub-track installation
- Clear siphon cover for inspection
- Clear siphon cover, extractable for maintenance
- Building site cover for plaster protection removable cosmetic cover for access to siphon body
- External ridge for installation flush with unfinished wall
- Cover designed for fastening with screws
- Pipe inlet dimensions: from Ø16 up to Ø40
- Built-in spirit level
- Pipe outlet coupler for codes: 11126345-11126320-11126346-11126327-11126324-11126346t (with O-ring)
- Pipes Ø40-36-32-28 can be connected with the "MTG" sleeve accessory (11126353) with the mg-tcr21 joining sleeve accessory cod. 11126313 it is possible to connect a tcr21 rigid condensate pipe cod. 11126324
- Max temperature of the drain water 60°C

COMPONENTI / Components

- 1 SCATOLA PORTA SIFONE CON BOLLA INCORPORATA
- 2 PROTEZIONE DA CANTIERE
- 3 GUARNIZIONE
- 4 SIFONE TRASPARENTE
- 5 COPERCHIO DI FINITURA
- 1 SIPHON BOX WITH BUILT-IN SPIRIT LEVEL
- 2 BUILDING SITE PROTECTION
- 3 GASKET
- 4 CLEAR SIPHON
- 5 FINISHING COVER

INSTALLAZIONE / Installation



Creare la nicchia nel muro per installare sifone e tubi scarico condensa. / Make a wall niche to install the siphon and the condensate



Porre il sifone nella nicchia. / Put the siphon into the wall niche



Appoggiare le alette ai mattoni tenendo presente lo spessore dell'intonaco. / Lay the outside edges on the bricks taking into account the thickness of the plaster



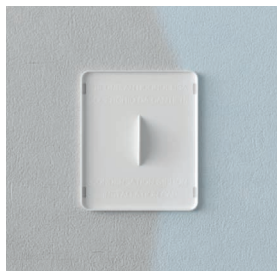
Collegare i tubi e fissare il sifone verificando che la bolla sia in posizione orizzontale. / Connect the pipes and fix the siphon, making sure that the bubble is in a horizontal position.



Chiudere il sifone con il coperchio da cantiere / Protect the siphon by applying the protection cover



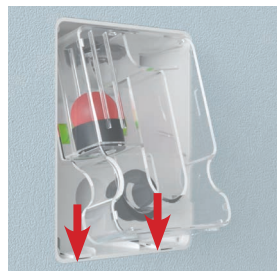
Cementare la nicchia / Plaster the wall niche



Applicare la malta, l'intonaco e colorare il muro / *Apply the mortar, apply the plaster and pain the wall*



Applicare il coperchio di finitura / *Insert the aesthetic cover*



Premere le due linguette verso il basso ed estrarre il sifone. Per inserire il sifone inclinarlo, posizionarlo nella nicchia e comprimere permettendo alle 2 linguette di bloccare il sifone. / *Press the tabs downwards and remove the siphon. Tilt the siphon, insert it into the niche and press it till the tabs go up.*

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE / *Maintenance instructions*

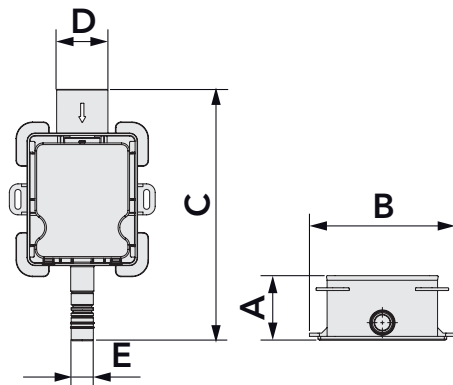
1. Togliere il coperchio di finitura, sganciare il sifone trasparente premendo i due dentini di aggancio ed estraendolo con una rotazione come figura (e).
2. Sciacquare con acqua o detersivi adeguati (non alcool, aceto ecc.).
3. Riposizionare il sifone trasparente inserendolo nella propria sede riagganciandolo con una rotazione come figura (5) verificando che le guarnizioni siano posizionate correttamente.
4. Posizionare il coperchio di finitura.

1. *Remove the finishing cover, unhook the clear siphon by pressing on the two hook teeth and extracting it by rotation as shown in the figure (e).*
2. *Rinse with water or suitable detergents (not alcohol, vinegar, etc.).*
3. *Refit the clear siphon, inserting it in its seat and hooking it by rotation as shown in the figure (5), checking that the gaskets are properly positioned.*
4. *Position the finishing cover.*



DIMENSIONI / *Dimensions*

DIMENSIONI / Dimensions				
A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]
55	120	230	46,5	21



GARANZIA / Warranty

1. La presente garanzia opera esclusivamente nei confronti del Cliente (persona giuridica) e non nei confronti del consumatore finale (persona fisica) al quale il Cliente abbia fornito il Prodotto.
2. La garanzia ha durata di anni 2 (due) a decorrere dalla data di consegna indicata sul d.d.t. (bolla).
3. La garanzia copre i difetti di fabbricazione e del materiale dei Prodotti. Non opererà dunque con riferimento ai difetti causati da:

- trasporto non idoneo;
- uso negligente o improprio del singolo Prodotto e comunque non conforme a quanto specificato nelle istruzioni e/o manuali d'installazione, uso e manutenzione, laddove previsti;
- non osservanza delle specifiche tecniche di Prodotto;
- riparazioni o modifiche apportate dal Cliente o da terzi, senza la preventiva autorizzazione scritta del Fornitore;
- anomalie causate da e/o connesse a parti assemblate/aggiunte direttamente dal Cliente;
- mancata o non idonea manutenzione;
- quant'altro non riconducibile a vizi originari del materiale o di produzione.

4. Per i Prodotti coperti da garanzia, il Fornitore procederà con la sostituzione o riparazione del Prodotto o delle parti di esso che presentino vizi o difetti, previa valutazione discrezionale in merito all'esistenza dei vizi o difetti.
5. Il Prodotto oggetto della contestazione deve essere sempre messo a disposizione degli incaricati del Fornitore per la sua verifica; inoltre, potrà essere reso con le modalità ed i termini indicati dal Fornitore nell'autorizzazione al reso per vizio o difetto.
6. Gli obblighi assunti dal Fornitore con il 3 (di riparare o sostituire i Prodotti nelle ipotesi ed alle condizioni qui stabilite) sono assorbenti e sostitutivi delle garanzie o responsabilità previste per legge. Si conviene pertanto che è espressamente esclusa, salvo il caso di dolo o colpa grave del Fornitore, ogni altra sua responsabilità (sia contrattuale che extracontrattuale) comunque originata dai Prodotti forniti e/o dalla loro rivendita (ad es. risarcimento del danno, mancato guadagno, ecc.). In ogni caso, la responsabilità del Fornitore nei confronti del Cliente non può superare il valore del prezzo di acquisto del Prodotto che ha dato luogo alla responsabilità del Fornitore.
7. Eventuali contestazioni riguardanti una singola consegna non esonerano il Cliente dall'obbligo di ritirare la restante quantità di Prodotti prevista dallo specifico Ordine, oppure da altri Ordini distinti da quello in esame.

1. *This warranty applies exclusively to the Customer (legal person) and not to the end consumer (natural person) to whom the Customer has supplied the Product.*

2. *The warranty is valid for 2 (two) years starting from the delivery date indicated on the Transport Document (delivery note).*

3. *The warranty covers manufacturing and material defects of the Products. The warranty shall not, therefore, cover any defects attributable to, for example:*

- *unsuitable transportation;*
- *negligent or improper use of an individual Product and, therefore, use which does not conform to that specified in the instructions and/or in the installation, use and maintenance manual, where required;*
- *failure to comply with the Product technical specifications;*
- *repairs or modifications made by the Customer, or by a third party, without the prior written approval of the Supplier;*
- *malfunctions caused by and/or connected to parts assembled/added directly by the Customer;*
- *lack of or inadequate maintenance;*
- *anything else not attributable to original defects in the material or manufacture.*

4. *For the Products covered by the warranty, the Supplier shall replace or repair the Product, or the parts of it found to be faulty or defective, subject to a discretionary assessment of the alleged fault of defect.*

5. *The Product which is the object of a dispute must always be made available to the Supplier's personnel or its appointed parties for verification; furthermore, the Product may be returned in the manner and within the terms indicated by the Supplier in its authorisation to return the Product due to fault or defect.*

6. *The obligations assumed by the Supplier under point 3 above, (to repair or return Products in the cases and under the conditions established herein) override and replace the warranties and liabilities provided for by law. It is, therefore, agreed, that, except in the case of wilful misconduct or grave negligence on the part of the Supplier, any other liability it may have (whether contractual or extra-contractual), however arising from the Products supplied and/or their resale (for example, compensation for damages, loss of earnings, etc.), is expressly excluded. In any case, the Supplier's liability towards the Customer cannot exceed the value of the purchase price of the Product which gave rise to the Supplier's liability.*

7. *Any disputes regarding a single delivery do not exempt the Customer from the obligation to collect the remaining quantity of Products envisaged by the specific Order, or by other Orders distinct from the one in question.*

SMALTIMENTO / Disposal

Come per le operazioni d'installazione, anche al termine della vita di questo prodotto, le operazioni di smantellamento devono essere eseguite da personale qualificato. Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali: alcuni possono essere riciclati, altri devono essere smaltiti. Informatevi sui sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti vigenti sul vostro territorio, per questa categoria di prodotto. Alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose che, se disperse nell'ambiente, potrebbero provocare effetti dannosi sull'ambiente stesso e sulla salute umana. / As with installation, at the end of the product life, the dismantling operations must be performed by qualified personnel. This product is made of different types of materials: some can be recycled, others must be disposed of. Consult the local regulations in force on the recycling or disposal systems for this product category. Some parts of the product may contain polluting or hazardous substances that, if dispersed in the environment, could have harmful effects on the environment and human health.



TECNOSYSTEMI S.P.A. SOCIETÀ BENEFIT

PLANT 1 Via dell'Industria, 2/4 PLANT 2 Via Caduti del Lavoro, 7 PLANT 3 Via Caduti del Lavoro, 5

Z.I. San Giacomo di Veglia 31029 Vittorio Veneto (TV) Italy | **NUMERO VERDE 800 904474 (Only for Italy)**

Tel +39 0438.500044 | info@tecnosystemi.com | C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247 Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.

www.tecnosystemi.com

